

**1** Este trilho começa e termina na Freguesia de Santo António (junto ao Caminho Velho) e tem a duração total de cerca de 1h30.

*This trail starts and ends in the parish of Santo António (next to Caminho Velho - old road) and has the estimated time of about 1.5 hours.*

**2** Inicia-se descendo as Nascentes da Rocha de Santo António, por um caminho de terra batida que passa por pequenos reservatórios de água para abastecimento público, até chegar à Central Hidroeléctrica de Santo António.

*Start the trail descending Nascentes da Rocha de Santo António (Santo António rock springs) on an unpaved track that passes by small water-collecting tanks used for public supply, and go as far as Santo António Hydro-electric Power Station.*

**3** A seguir, regressa ao trilho, que prossegue em atalho de pé posto, por entre canas e linhas de água, até chegar a uma zona rochosa junto ao mar. Durante toda a descida pode desfrutar de uma vista sobre a costa Norte da Ilha de São Miguel, em particular sobre as Capelas.

*Next, return to the trail that continues in the form of a narrow short cut through giant reed and water channels until you reach a rocky area near the sea. On the descent you can enjoy a view over the northern coast of S. Miguel island, in particular over Capelas.*

**4** Prossiga, subindo a falésia para Santo António. Nesta fase, o trilho é muito inclinado. O final da subida dá acesso a um largo: o Beco das Terças.

*Continue by ascending the cliff to Santo António. At this point the trail is very steep. By the end of the ascent you will get to an open area: Beco das Terças.*

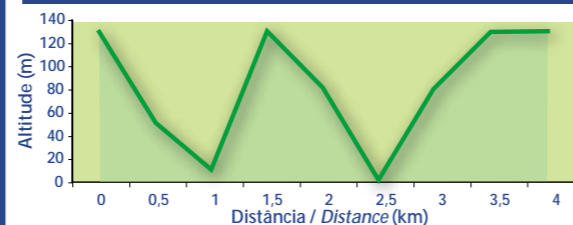
**5** Depois, continue durante cerca de 300m em piso alcatroado e vire a seguir à esquerda, para um caminho de terra batida, que termina no Porto de Santo António.

*Then, continue for about 300m on tarmacked ground surface and turn to the left to an unpaved track that ends in Santo António Port.*

**6** Finalmente, volte atrás até ao Beco das Terças e caminhe pelo centro da freguesia durante cerca de 500m até regressar ao local onde iniciou a caminhada.

*Finally return to Beco das Terças and walk for about 500 metres through the centre of the parish until return to the point where you initiated the walked one.*

### Topografia do trilho / Trail's topography







### Dificuldade / Skill

Fácil / Easy    Médio / Medium    Difícil / Hard

### Código de ética e conduta do pedestrista Code of ethics and behaviour for walkers

- Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
- Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
- Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
- Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
- Make sure you have the adequate equipment and plenty to eat and drink.
- Avoid leaving the identified trail and do not take short cuts.

### Simbologia / Symbols

- |   |   |
|---|---|
|  Caminho a seguir<br>Right way |  Virar à esquerda<br>Turn left |
|  Caminho errado<br>Wrong way   |  Virar à direita<br>Turn right |

**Número nacional de emergência 112**  
**Emergency call number 112**



### Arquipélago dos Açores



Rua do Rosário, 5 - 9545-430 Santo António  
Tel/Fax +351 296 918 821  
e-mail: nortecrescente@gmail.com

Direcção Regional de Turismo dos Açores  
**Azores Tourism Board**  
Rua Ernesto Rebelo, 14 - 9900-112 Horta  
Tel: +351 292 200 500 - Fax: +351 292 200 501  
e-mail: acoresturismo@mail.telepac.pt  
website: www.drtacores.pt

Delegação de Turismo de S. Miguel  
**S. Miguel Tourism Board**  
Av. Infante D. Henrique - 9504-769 Ponta Delgada  
Tel: +351 296 285 743 - Fax: +351 296 282 211  
e-mail: info.turismo@drta.raa.pt



**PRC  
17  
SMI**

circuito pedestre / walking trail  
**Nascentes da Rocha  
de S. António**  
Ilha de S. Miguel / S. Miguel island

**4 Km - 1 h. 30m.**



